

# THE LOEB CLASSICAL LIBRARY

FOUNDED BY JAMES LOEB, LL.D.

EDITED BY

† T. E. PAGE, C.H., LITT.D.

† E. CAPPS, PH.D., LL.D.

† W. H. D. ROUSE, LITT.D.

L. A. POST, M.A. E. H. WARMINGTON, M.A., F.R.HIST.SOC.

## THE ATTIC NIGHTS OF AULUS GELLIUS



# THE ATTIC NIGHTS OF AULUS GELLIUS

WITH AN ENGLISH TRANSLATION BY  
JOHN C. ROLFE, PH.D., LITT.D.  
UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

IN THREE VOLUMES

III 7212



CAMBRIDGE, MASSACHUSETTS  
HARVARD UNIVERSITY PRESS  
LONDON  
WILLIAM HEINEMANN LTD  
MCM LII

*First printed 1927*  
*Revised and reprinted 1952*

*Printed in Great Britain*

# CONTENTS

	PAGE
THE ATTIC NIGHTS—	
CHAPTER HEADINGS, BOOKS XIV-XX . . . . .	vii
BOOK XIV . . . . .	1
BOOK XV . . . . .	57
BOOK XVI . . . . .	129
BOOK XVII . . . . .	195
BOOK XVIII . . . . .	291
BOOK XIX . . . . .	347
BOOK XX . . . . .	405
INDEX OF NAMES . . . . .	455
GREEK INDEX OF NAMES . . . . .	488
INDEX OF SUBJECTS . . . . .	491

## CAPITULA LIBRI QUARTI DECIMI

	PAGINA
I. Dissertatio Favorini philosophi adversus eos qui Chaldaei appellantur, et ex coetu motibusque siderum et stellarum fata hominum dicturos pollicentur . . . . .	2
II. Quem in modum disseruerit Favorinus consultus a me super officio iudicis . . . . .	20
III. An aemuli offensique inter sese fuerint Xenophon et Plato . . . . .	32
IV. Quod apte Chrysippus et graphice imaginem Iustitiae modulis coloribusque verborum depinxit . . . . .	36
V. Lis atque contentio grammaticorum Romae illustrium enarrata, super casu vocativo vocabuli quod est "egregius" . . . . .	38
VI. Cuimodi sint quae speciem doctrinarum habeant, sed neque delectent neque utilia sint; atque inibi de vocabulis singularum urbium regionumque inmutatis . . . . .	42
VII. Quod M. Varro Cn. Pompeio, consuli primum designato, commentarium dedit, quem appellavit ipse <i>Εισαγωγικόν</i> , de officio senatus habendi . . . . .	46
VIII. Quaesitum esse dissensumque an praefectus Latinarum causa creatus ius senatus convocandi consulendique habeat . . . . .	54

### CAPITULA LIBRI QUINTI DECIMI

I. Quod in Quinti Claudii <i>Annalibus</i> scriptum est lignum alumine oblitum non ardere . . . . .	58
---	----

## CHAPTER HEADINGS OF BOOK XIV

	PAGE
I. A discourse of the philosopher Favorinus directed against those who are called Chaldaeans, and who profess to tell men's fortunes from the conjunction and movements of the stars and constellations . . .	3
II. How Favorinus discoursed when I consulted him about the duty of a judge . . . . .	21
III. Whether Plato and Xenophon were rivals and not on good terms with each other . . . . .	33
IV. That Chrysippus skilfully and vividly described the likeness of Justice in melodious and picturesque language . . . . .	37
V. The strife and contention of two eminent grammarians at Rome as to the vocative case of <i>egregius</i>	39
VI. Of certain things which have the appearance of learning, but are neither entertaining nor useful; and also of changes in the names of several cities and regions . . . . .	43
VII. That Marcus Varro presented Gnaeus Pompeius, when he was consul-elect for the first time, with a commentary, which Varro himself called <i>Εισαγωγικός</i> , on the method of conducting meetings of the senate . . . . .	47
VIII. Inquiry and difference of opinion as to whether the praefect appointed for the Latin Festival has the right of convening and consulting the senate .	55

### BOOK XV

I. That it is written in the <i>Annals</i> of Quintus Claudius that wood smeared with alum does not burn . . .	59
--	----

# END OF SAMPLE TEXT



The Complete Text can be found on our CD:  
**Primary Literary Sources For Ancient Literature**  
which can be purchased on our Website :  
[www.Brainfly.net](http://www.Brainfly.net)

or

by sending **\$64.95** in check or money order to :  
**Brainfly Inc.**  
**5100 Garfield Ave. #46**  
**Sacramento CA 95841-3839**

## **TEACHER'S DISCOUNT:**

If you are a **TEACHER** you can take advantage of our teacher's discount. Click on **Teachers Discount** on our website ([www.Brainfly.net](http://www.Brainfly.net)) or **Send us \$55.95** and we will send you a full copy of *Primary Literary Sources For Ancient Literature* **AND** our *5000 Classics CD (a collection of over 5000 classic works of literature in electronic format (.txt))* plus our *Wholesale price list*.

If you have any suggestions such as books you would like to see added to the collection or if you would like our wholesale prices list please send us an email to:

[webcomments@brainfly.net](mailto:webcomments@brainfly.net)